

KÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXVI. évfolyam
7880. szám
4 oldal,
30 bani
Szerda
1970.
július 22.

Sürgős tennivalók a mezőgazdaságban

- Szemvesztés nélkül betakarítani a kenyérgabonát
- A folyamatos termesztés beállítása, a másodvetések kibővítése
- A jövő évi termés magágyának megvetése

Sok szó esett már arról, hogy idén nem könnyű az aratás. A mezőgazdasági dolgozók, különösen a gépesítők tudják a legjobban, milyen erőfeszítéseket követel a szalmagabona betakarítása. Ennek egyik oka az átlagosnál jóval magasabb foku elgyomosodás. Kerek-kötői a jelenlegi betakarítási munkálatoknak az egy-két napos kiadós esőzések is. A talaj nedvességtartalma jelenleg nagyobb a szükségesnél. Ez fékezi az aratást, a talaj felszabadításának ütemét. Ugyanakkor azonban jó lehetőséget kínál a magas terméshozamok elérésére, a folyamatos termesztés beállítására, a másodvetések területének kibővítésére. Ez pedig azt jelenti, hogy lényegesen bővül a takarmánynövényekkel és kukoricával bevett terület. Sokat nyerhetünk a zöldszén-termelés terén is. Elni kell ehhez az alkalommal, hisz a másodvetés nagyobb takarmánykészlethez, az állattenyésztésben pedig többlethozamokhoz vezet.

A másodvetéseket megelőzően nyilván tarlókra van szükség. Az aratás több helyen még mindig elég lassu ütemben halad. Bizonyítja ezt az is, hogy tegnap estig még kevés mezőgazdasági termelőszövetkezetben a kalászosgabonának csak 12 százaléka betakarított. Igaz, hogy ehhez objektív okok is hozzájárultak. Nem szabad azonban elhallgatni a szubjektív okokat. Sok gazdaságban hiányos a munkaszervezés, nagy a kapkodás és gyakori a hiábavaló szaladgálás.

A Kiszénői Mezőgazdasági Gépesítő Vállalat traktorosainak 18 termelőszövetkezetben 645 hektár területre kell betakarítaniuk a szalmagabonát. Ebből tegnap estig 1243 hektár területnek a termését helyezték biztonságba. A legjobb eredményeket a szapárdi, az erdőhegyi, a kiszénői, a vassándi, a vadászai, a micsei és a simoniválfalvi térszékben dolgozó traktorosok érték el. A kiszénői vál-

lat és a gazdaságok vezetői magas foku felelősséggel szervezik meg a munkát. Idejében gondoskodnak szákokról és szállítóeszközökről. Simoniválfalván, Székudvaron és Vadászban meghosszabbított, illetve két műszakban dolgoznak a traktoristák. Dícséretet érdemel az a tény is, hogy számos

szövetkezeti tag vállalta: éjjel traktoron dolgozik és ezáltal is fokozza a szántás ütemét.

A kiszénői, a pécskai, a kürtösi, és más gépesítő vállalatok traktorosai ugyancsak teljes erőbedobással küzdenek a kenyérgabona

CSIGYÁR ISTVÁN

(Folytatás a III. oldalon)

Túlszárnyalták egész évre szóló beruházási előirányzatukat

Ötéves tervünk utolsó esztendejében minden közösség fokozott lendülettel végzi a beruházási terv reá háruló feladatokat. Ennek fontosságát az RKP X. kongresszusának dokumentumai is különösen hangsúlyozzák. Az Arad Megyei Erdőfelügyelőség is azon kollektívák közé tartozik, amelyekben nagy erőfeszítéseket tettek a beruházási terv határidő előtti valóra váltásáért.

Mind a tizenkét Arad megyei erdészeti alegységben az irtások újrafelállításán dolgoztak, amint a tavaszi olvadás megengedte. Így már az első felében 1080 hektárt telepítettek újra. Erdészeinkre még az a feladat is hárult, hogy a gyantások értékes fajtáit telepítsék

a kevésbé értékes és kitermelt erdősékek helyére. Így került sor több mint 600 hektáron jegenyeborókák és lucfenyő elültetésére.

A felügyelőség keretén belül Lucus Vasile mérnök elégedetten hozta tudomásunkra, hogy a tervezett felületet mintegy 252 hektárral növelhették. Illy módon nagy arányban fokozták a gyantások telepítését. Több mint 910 hektáron végeztek el ezt a műveletet, ami az összerősítés 72 százaléka teszi ki.

Kimagasló teljesítményről szá-

molnak be az ellenőrzés során erdészeink. De vajon minek köszönhető ez? Elsősorban annak, hogy idejében és megfelelő minőségben szereztek be a szükséges facsemetéket. Jól szervezték meg a munkát is, a dolgozókat ellátták a szükséges szerszámokkal és segédesszerekkel. Illy módon érték el azt, hogy minden facsemetét megfogamzott.

SIRBU DUMITRU,
bankfelügyelő

(Folytatás a III. oldalon)



Bukarest forgalmas sugárútján

(BORLAN M. felvétele)

Úgy érzem...

Igen, kérem. Úgy érzem, becsaptak. Bár nem vagyok egészen biztos benne. Mert én csak egyszerű, tájékozatlan vásárló vagyok. De nevezhetem magam könnyen-ájtetható-képi ipari tanulóknak is, vagy pápaszemes nagymamának, vagy bohém egyetemi hallgatóknak, vagy beat-zenét dudarászó könnyelműsködni-hajlamos teenagernek vagy gondterhelt tekintetű anyának, aki örömet akar szerezni gyermekeinek azzal, hogy vesz neki egy vagy két pár fröty-zoknit. Ugyanis erről van szó. A sokféle színben, de elég ritkán kapható zoknikról.

Szóval, én is vettem magamnak két pár fröty-zoknit: egy barnát meg egy kékét. Igazán nagyon örültem nekik. Annnyira, hogy csak otthon vettem észre: egyikben sincs rajta a kis cédula, melyen a gyártás megállapított ár szerepel. S ami meg jobban elrontotta amugy is keserű szálizemet: úgy tűnt, mintha számdékosan le lenne tépve a évári névjegy mellől az árcédula. Ez pedig azt jelentené, hogy engem, a kis naiv vásárlót félrevezettek. Mert lehet, hogy nem is tizenegylejt egy pár abból a zokniból, amiért én

jóhiszeműen kifizettem az eladót mondogta árat.

Mindez persze csak feltevés. Könnyen elképzelhető, hogy az említett eset egyedi és véletlen. Az azonban, ahogy én, a jóhiszemű vásárló, ahogy mi, a jóhiszemű vásárlók viszonyulunk a fenti s a hasonló esetekhez, kissé elgondolkodtató. Mert szó nélkül elfogadjuk az árcédula nélküli zoknikat, mert csukott szemmel elmevünk olyan apróságok tünő jelenségei mellett, amelyek mögött talán szélhámosok rejlik, mert némán belenyugszunk abba, hogy esetleg becsaptak.

Sainos, történnék még szabálytalanságok, törvény- és becsületsértések, melyeknek áldozatai legtöbbször mi vagyunk, a könnyen-ájtetható-képi ipari tanulók meg a gondterhelt tekintetű anyák meg a teenager meg a pápaszemes nagymamák. Mi, akiknek nemcsak saját érdeklünkben, de egész szocialista társadalmunk érdekében kötelességünk határozottan fellépni mindazok ellen, akik bármi módon megpróbálják aljas céljaikra felhasználni bizalmunkat, jóhiszeműségünket

(szuhay)

Vacsora Gheorghe Stoica elvtárs 70. születésnapja alkalmából

AMINT MÁR JELENTETTÜK, A ROMÁN KOMMUNISTA PÁRT KÖZPONTI BIZOTTSÁGÁNAK VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA HEFŐN VACSORÁT ADOTT ABBÓL AZ ALKALOMBÓL, HOGY GHEORGHE STOICA ELVTÁRS, AZ RKP KB VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGÁNAK TAGJA BETÖLTÖTTE 70. ÉVÉT.

AZ UNNEPÉSEN NICOLAE CEAUȘESCU ÉS GHEORGHE STOICA ELVTÁRSOK POHÁRKÖSZÖNTŐT MONDTAK.

NICOLAE CEAUȘESCU ELVTÁRS POHÁRKÖSZÖNTŐJE

Kedves Stoica elvtárs!

Tisztelt elvtársak!

Ma esti összejövetelünket fontos eseménynek szenteljük: Stoica elvtárs betöltötte 70. életévét és több mint 50 esztendeje tevékenkedik a forradalmi mozgalomban.

Szép dolog a hosszú élet, ha magasztos eszményeknek — a szocializmus és a kommunizmus eszményeinek — a nép jólétének, szocialista nemzetünk érdekeinek szenteltük életünket. Gheorghe Stoica elvtárs élete és tevékenysége nemcsak neki, hanem pártunknak is becsülete válik. Egyike ő a párt régi katonáinak, aki már fiatal korában belépett a szocialista mozgalomba, majd pedig a Román Kommunista Párt soraiba és azonosult népünknek a szabadságra, a társadalmi igazságra és a nemzeti függetlenségre irányuló törekvéseivel. Azok közé tartozik, akik részt vettek a Román Kommunista Párt első, alakuló kongresszusán, majd vezető munkát végeztek, beleértve a Központi Bizottság titkári teendőit is, az illegális tevékenység körülményei között, azoknak a nehéz harcoknak az éveiben, amelyek a kommunista, a román proletariátus vívott a belső reakció és az idegen imperialista uralom ellen. A párt felhívására, a román kommunista és antifasiszták százaival együtt Stoica elvtárs Spanyolországba ment, s ott részt vett a népek leigázására törekvő fasizmus elleni harcban, a demokrácia védelméért folytatott harcban. Ki kell emelnünk, hogy az olyan harcosok, mint Gheorghe Stoica elvtárs, aki minden erejét latba vetette a forradalmi harcban, hozzájárultak ahhoz, hogy a Román Kommunista Párt, a román munkásszövetség, a román nép sikerrel vívja meg nagy politikai csatáit és hogy — szerényen szólva — azok között az élcsapatok között legyen, amelyek szembeálltak a fasizmussal Európában.

Pártunk és hazánk történetében sok olyan fontos esemény volt, amelyben Gheorghe Stoica elvtárs részt vett az illegális éveiben. Ezeket annál is inkább megemlítem, mivel néhány hónap múlva megünnepeljük a Román Kommunista Párt megalakulását — a romániai forradalmi harcok, munkásmozgalmunk története és döntő fontosságú eseményének — 50. évfordulóját. Pártunk, hazánk gazdasági-társadalmi fejlődésének eredményeként jött létre, s éppen ezért fejlődhetett tovább és vezethette sikerrel a Románia forradalmi átalakítását vívott harcokat. Annál inkább hangsúlyoznunk kell ezt ma, amikor a forradalmi harc sikeres alakulása, a szocializmus győzelme, a világbéke megvédése szempontjából elsőrendű fontosságú kérdés az, hogy a munkásmozgalom, a kommunista pártok összeforrtjának saját nepeikkel, zászlóvivőikkel, vezetőikkel válnak.

A Román Kommunista Párt érdeme, hogy a román néppel, a munkásszövétellel, hazánk forradalmi erőivel szorosan összeforrtva mindig meg tudta ítélni az eseményeket és a társadalmi haladás általános érdekeinek, a szocializmus ügyének megfelelően dolgozta ki politikai vonalát. A forradalmi mozgalom fejlődését és távlatait elemezve pártunk ma is az adott társadalmi, történelmi körülményekből, abból indul ki, hogy a világon 14 szocialista állam van, hogy a szocialista világrendszer csak akkor érvényesülhet, ha egyenesen cselekszik. Úgy véljük, hogy az új történelmi feltételek megértése, a nemzeti függetlenségnek, a szuverenitásnak, a belügyekben való be nem avatkozásnak, minden kommunista párt és minden nemzet — ama jogának a megértése és tiszteletben tartása, hogy önállóan határozzon sorsáról, döntő fontosságú a szocializmus és a béke ügyének győzelme, valamint az emberiség haladása és civilizációja szempontjából.

Stoica elvtársat, pártunk egyik régi harcosát ünnepelek, azokat ünnepelek, akik mindenkor megértették, hogy kommunista lenni annyit jelent, mint lépést tartani az idővel, a társadalmi fejlődéssel, mindazzal, ami új. Pártunk büszke arra, hogy szüntelenül lépést tart mindennel, ami halad, hogy harcol a marxizmus-leninizmus új feltételek közötti fejlesztésért, a szocializmus és a kommunizmus világmeveti fejlődésért.

Mint már említettem, Stoica elvtárs harcolt Spanyolországban, harcolt a hitleri Németország elleni háborúban, hasonlóan hazánk száz- és száz ezer állampolgárához. A felszabadulás után számos felelősségteljes feladatot teljesített, méghozzá jól. Mindig megértette, hogy oda kell mennie, ahova a párt küldi, ahol a párt általános vonalának megvalósításán kell munkálkodnia. Közvetlenül együtt dolgozott Stoica elvtárral itt is, Dobrudzsaiban. Tudom, milyen szenvedéllyel, milyen határozottsággal aktív volt az akkori körülmények között. És tudjuk, hogy ma, mint a Központi Bizottság Végrehajtó Bizottságának tagja, milyen szenvedéllyel, milyen határozottsággal munkálkodik azért, hogy

zethette sikerrel a Románia forradalmi átalakítását vívott harcokat. Annál inkább hangsúlyoznunk kell ezt ma, amikor a forradalmi harc sikeres alakulása, a szocializmus győzelme, a világbéke megvédése szempontjából elsőrendű fontosságú kérdés az, hogy a munkásmozgalom, a kommunista pártok összeforrtjának saját nepeikkel, zászlóvivőikkel, vezetőikkel válnak.

A Román Kommunista Párt érdeme, hogy a román néppel, a munkásszövétellel, hazánk forradalmi erőivel szorosan összeforrtva mindig meg tudta ítélni az eseményeket és a társadalmi haladás általános érdekeinek, a szocializmus ügyének megfelelően dolgozta ki politikai vonalát. A forradalmi mozgalom fejlődését és távlatait elemezve pártunk ma is az adott társadalmi, történelmi körülményekből, abból indul ki, hogy a világon 14 szocialista állam van, hogy a szocialista világrendszer csak akkor érvényesülhet, ha egyenesen cselekszik. Úgy véljük, hogy az új történelmi feltételek megértése, a nemzeti függetlenségnek, a szuverenitásnak, a belügyekben való be nem avatkozásnak, minden kommunista párt és minden nemzet — ama jogának a megértése és tiszteletben tartása, hogy önállóan határozzon sorsáról, döntő fontosságú a szocializmus és a béke ügyének győzelme, valamint az emberiség haladása és civilizációja szempontjából.

Stoica elvtársat, pártunk egyik régi harcosát ünnepelek, azokat ünnepelek, akik mindenkor megértették, hogy kommunista lenni annyit jelent, mint lépést tartani az idővel, a társadalmi fejlődéssel, mindazzal, ami új. Pártunk büszke arra, hogy szüntelenül lépést tart mindennel, ami halad, hogy harcol a marxizmus-leninizmus új feltételek közötti fejlesztésért, a szocializmus és a kommunizmus világmeveti fejlődésért.

Mint már említettem, Stoica elvtárs harcolt Spanyolországban, harcolt a hitleri Németország elleni háborúban, hasonlóan hazánk száz- és száz ezer állampolgárához. A felszabadulás után számos felelősségteljes feladatot teljesített, méghozzá jól. Mindig megértette, hogy oda kell mennie, ahova a párt küldi, ahol a párt általános vonalának megvalósításán kell munkálkodnia. Közvetlenül együtt dolgozott Stoica elvtárral itt is, Dobrudzsaiban. Tudom, milyen szenvedéllyel, milyen határozottsággal aktív volt az akkori körülmények között. És tudjuk, hogy ma, mint a Központi Bizottság Végrehajtó Bizottságának tagja, milyen szenvedéllyel, milyen határozottsággal munkálkodik azért, hogy

hogy ne csak pártunk általános vonalának kidolgozásához, hanem annak megvalósításához is hozzájáruljon — mind a bázis szocialista átalakításának problémáiban, mind a nemzetközi politika problémáiban.

Stoica elvtársat, mint egyik régi harcosát ünnepelek, akik az ittlétek közül sokan együtt harcoltak az illegálisban, akik most valamennyien együtt dolgoznak. Tudjuk, hogy mindig szívügye volt a munkásszövetség, a nép általános érdeke, s hogy mindig szem előtt tartotta: ez csak nev valósítható meg jól ha a párt erős, egységes; mindig ellenzte a párt egységének ártatlan akciókat, mindent elővetett a párt sziklaszilárd egységének erősítéséért. Úgy hangsúlyozom ezt, elvtársak, mint pártunk történetének egyik fő tanulságát, amit a párt fennállásának 50. évfordulóján is hangsúlyozni fogunk. Mindannyian tudjuk, hogy az egység volt a párt sikerének az alapja, s hogy amikor nem volt meg az egység, a párt nem tudta betölteni szerepét.

Valamely kommunista pártnak — a mi pártunknak is — ahhoz, hogy betölthesse a társadalom vezető politikai erejének szerepét a szocializmus és a kommunizmus megteremtésében, erősnek, egységesnek kell lennie és soraiban semmilyen rést nem szabad megengednie. A szocialista demokrácia, a pártos demokrácia megköveteli a szabad vitákat, megbeszéléseket, a politikai irányvonal kollektív kidolgozását, a kollektív tevékenységet ennek az irányvonalnak a megvalósításáért. Ezben megköveteli a szilárd felvetelmét, amely senkinek sem engedi meg, hogy elérjen a határoztól, ha pedig ez bekövetkezik, megköveteli minden szükséges intézkedés foganatosítását a pártnak és egységének a megvédéséért, azért, hogy olyan erős bizottságunk a munkásszövetség, a szocialista nemzet számára, amely győzelme, a szocializmus és a kommunizmus felé vezető.

A legmelegebben és őszintén gratulálók Gheorghe Stoica elvtársnak a magam nevében, a ti nevétekben, valamennyiünk nevében. Központi Bizottságunk, a párt és népünk nevében. Hosszu életet kívánok neki, hogy a párt vezetésével, a párttal és népünkkel együtt határozottan haladjon a X. kongresszus által kijelölt program teljesítése felé, hogy hazánk egyre erősebb, egyre gazdagabb, egyre fejlettebb váljék. Így hozzájárulunk a szocialista világrendszer megszilárdításához, a kommunista országok, a kommunista és munkásmozgalom egységének megvalósításához, a szocializmus és a béke ügyének világméretű győzelméhez.

Jó egészséget, sok boldogságot kívánok neked Stoica elvtárs.

GHEORGHE STOICA ELVTÁRS POHÁRKÖSZÖNTŐJE

Kedves elvtársak és elvtársnők! Mindenekelőtt köszönetet szeretnék mondani a Végrehajtó Bizottságunk tevékenységének nagybecsüléséért, meg szeretném köszönni Ceaulescu elvtársnak hozzájárulását a pártunk elvtársai között. Elvtársi szavait, s egyben ki akarom jelenteni, hogy teljes mértékben egyetértsek beszédének politikai tartalmával, amely szerint szüntelenül zarárdítani kell pártunkat, pártunk erejét és egységét, erősíteni kell a nemzetközi kom-

munist és munkásmozgalom egységét minden egyes párt függetlenségének és szuverenitásának tiszteletben tartása alapján. Egyben fel szeretném használni ezt az alkalom arra, hogy köszönetet fejezzem ki mindazoknak az elvtársaknak és társadalmi szervezeteinknek, akik és amelyek születésnaponunkon felköszöntöttek.

Ebben a korban, elvtársak, amelyet elértünk, természetesen felmértem életünknek, társadalmi tevékenységünknek eddigi útját és

feltettem a kérdést magamnak: vajon mindent odaadtam-e, amit adnom kellett, vajon cselekedtem-e elérték-e céljukat? A forradalmi mozgalomnak szentelt 55 évi tevékenységemet elemezve, amely meg a kommunista párt megalakulása előtt kezdődött, sokat tanulmányoztam, pártunk harcat, az eddigi életemben gyűjtött tanulságok fényében. És újabb kérdést

(Folytatás a II. oldalon)

Gheorghe Stoica elvtárs pohárköszöntője

(Folytatás az I. oldalról)

tettem fel magamnak: mit is tennék, ha a sors úgy hozna, hogy újból meg kellene választanom a magam utját? Tudjuk, hogy a mi utunk nem volt a sorozatos győzelmek virágokkal behintett, tapasztalt visszabangzó útja; nehez ut volt ez: voltak nagy győzelmek, de lúba sem volt keves: sok haladás, de visszalépés is volt. Mindazonáltal ösztönöm mondhatom elvtársak, hogy ha a sors akaratából ilyen helyzetbe kerülnek, én most is ezt az utat, most is ezt a partot választanám.

Egy partot nemcsak gyengeségei, hibái fényében kell megvizsgálni, hanem elsősorban azt kell felmérni, milyen mértékben tudja vezetni, összefogni és megszerkesztetni a tömegeket a történelmi fordulópontok pillanataiban. Nos, partunk éppen az ilyen pillanatokban — és itt elsősorban 1944. augusztus 23-ára gondolok — össze tudta fogni és az ellenség ellen tudta irányítani a nemzet legelöljáróit. Egy valóban marxista-leninista part képessége és műveltsége abban is megnyilvánul, hogy a társadalmi fejlődés minden egyes szakaszában, de főként a választásokon olyan szövetségeket szervez, amelyek végrehajtják a szükséges fordulatot. A mi partunk össze tudott gyűjteni minden lehetőséget és egy óriási frontot állított szembe az akkori ellenséggel. A történelem nem ismer sok olyan esetet, mint az 1944. évi, amikor kommunista partunk az egész hadsereget arra mozgósította, hogy a fasiszta leigázók ellen fordítsa fegyverét. Partunk nagy politikai-szervező képessége a felszabadult követő hónapokban is megmutatkozott, amikor létrehozta a munkásság szövetségét a paraszt-szövetséggel és az értelmiséggel, hogy kiteljesítse a burzsoá-demokratikus forradalmat, majd magukhoz ragadják a hatalmat, győzelemre vigyék a szocialista forradalmat és átterjedjen az új társadalmi rend építésére.

Ezért, elvtársak, teljes joggal elmondhatjuk, hogy partunk jó partnak bizonyult, amely vezeti tudja oszlatyát és a népet a szocialista sors beteljesülésé felé. E képességek az a forrása, hogy ideológiájának a marxizmus-leninizmus volt az alapja és az ma is.

Mindezeket felsorolva, köszönetet mondok a Román Kommunis-

ta Partnak, amely felnyitotta a szemem, életet adott nekem, olyan eszményt, amelyet érdemes élnünk, amelyet érdemes latba vetnünk minden képességünket, egész munkaerőnk.

Ma mindenki előtt világos, hogy Ceausescu elvtárs személyében partunk ideális vezetőre talált. Ceausescu elvtársnak minden adottsága megvan arra, hogy betöltsen ezt a nehéz, bonyolult, de nemes hivatást, s meggyőződésem, hogy maradéktalanul be is fogja tölteni. Partunk főtákará valamennyiük számára az alapos elméleti, ideológiai, politikai felkészültség példaképe, aki nagy szervező tapasztalattal, rendkívüli energiával és munkabírással, széles látókörrel, nagy erkölcsi és politikai tekintéllyel rendelkezik. Ceausescu elvtársnak kiváló érzéke van az új iránt és megvan a képessége arra, hogy mindaddig harcoljon érte, amíg meg nem valósul, támogatásra nem lel a társadalmi életben. Nem véletlen tehát, hogy partunk ideológiai, elméleti és szervezeti öröksége éppen a IX. kongresszus előtti időszakot a X. kongresszusig és azt követően válik egyre gazdagabb és virágzóbbá. Nem véletlen, hogy a part egysege — amelyről Ceausescu elvtárs is beszélt itt — ma erősebb, mint bármikor. Partunkat támogatják, tisztelik és szeretik a tömegek; népi határtalanul bízik benne. Partunk nemzetközi tekintélyét, a nemzetközi kommunista mozgalomnak a Román Kommunista Part iránti bizalmát az határozza meg, hogy sikerrel irányítja a szocializmus építését Romániában és szilárdan harcol a kommunista és munkamoszalom egységének helyreállításáért és szilárdításáért a marxizmus-leninizmus alapján. Azoknak az elveknél az alapján, amelyeket már számtalanszor felsoroltunk mind a X. kongresszus előtt, mind magán a kongresszuson, s amelyeket Ceausescu elvtárs ma esti beszédében is hangsúlyozott.

Emelem poharam Ceausescu elvtárs egészségére és kívánom neki, hogy 70. születésnapján — melyet remélem, valamennyien meg fogunk ünnepelni — ugyanilyen energiával, ugyanilyen elkötelezettséggel harcoljon partunk élén, a part szolgálatában szocialista nemzetünk, édes hazánk javáért.

Elj sokáig, Ceausescu elvtárs!

LEVELESLÁDA

KOLONOVICS ANTAL, TORNYA: Egyes fiataloknak az illetékesekkel össze nem egyeztetett viselkedése hívja fel a figyelmet. Észrevételeit szem előtt tartjuk és egyik soron következő irásunkban felhasználjuk.

P. S. ALEXIS, ARAD (Dacilor utca 14.) Kérésüket továbbítottuk a közművesítési vállalatnak (IJE-hoz).

BÓDI LÁSZLÓ, ZERIND. Levelem nyomán annak idején átiratot intéztünk a Kisjénői Kisipari Termelőszövetkezethez, ahonnan a következő választ kaptuk: A Kisjénői Kisipari Termelőszövetkezet, mivel nem állott rendelkezésre megfelelő cserélőkészlet, ennek beszerzése érdekében a Kisipari Termelőszövetkezetek Megyei Szö-

vetségéhez fordult segítségért. Bizonyítja ezt a 3354-es számú átirat is, amelynek másolatát Kisjénőről szerkesztőségünkbe küldtek. Beméltuk a kérdés azóta megoldódott. Újabb levelet várjuk.

S. G. PECSKA (1479/A házszám). Ötvenöt éves és harminchat munkávet tud igazolni — írja levelemben, s kéri, hogy ennek alapján jogosult-e arra, hogy öregségi nyugdíjba menjen. Javaslunk: Munkáveti alapján joggal merülhet fel ez a kérdés, ám az öregségi nyugdíj megítéléséhez szükséges egy meghatározott életkor elérése is. Ez a férfiaknál 62 esztendő. Tehát ön is csak ennek elérése után mehet nyugdíjba.

S. I.

Tájékoztató

1970

Július

22

Szerda

Napkelte 4.51. napnyugtá 19.52 órakor. Az éjszaki éltelt 203 nap, hátra van még 162.

■ 26 évvel ezelőtt szabadult fel Lengyelország a fasiszta megszállók igrája alól.

19.20 Folkórthim.

19.30 Híradó.

20.00 Filmarchívum.

21.35 Zenés film.

22.00 Híradó.

22.30 Nagy román előadóművészek — Radu Aldulescu.

23.00 Dokumentumfilm.

Szerda, július 22.

BUDAPEST I.

5.05—9.30 Reggeli szórakoztató zene. — 9.30 Könyvtár. — 10.30 Tudományos adás iskolásoknak. — 11.30 Minidom minden... turistának. — 11.45 Orvosi tanácsadó. — 12.05 Tudomány, technika, fantázia. — 13.22 Könyvtár. — 14.00 Zenei kaleidoszkóp. — 15.00 Folytatásos rádiójáték fiatal hallgatóknak. — 16.20 Bihari népdalok. — 16.30 Jogi tanácsadó. — 16.40 Részletek Mihályi Gasparone című operájából. — 17.25 Sportközvetítések. — 20.10 Constantin Draghici emléke. — 20.20 Arghezi-versek. Mariu Notaru szavai. — 21.20 A Gergely-utó emléke. — 22.20 Sport. — 22.30 Magánok. figyelem! 23.00 Könyvtár hangverseny. — 0.03 —5.00 Éjszakai szórakoztató.

BUDAPEST II.

6.00 Reggeli zene. — 8.10 Pionírok. — 9.30 A caracali művelődési ház körúsa emléke. — 9.40 Részletek Rossini Olasz né Alighieri című operájából. — 11.30 Részletek Hartung-Darcel Titkos szerelm című operájából. — 13.30 Híres lengyel írók: Wladislaw Raymont. — 14.08 Az aradi népi zenekar játszik. — 15.30 Misa Janu szenteménnyel. — 16.35 Orvosi tanácsadó. — 19.05 Slágerparádé. — 20.00 Dalok Topineanu versére. — 20.15 Rádiószínház. S. Magham. Két ház boldogság. — 21.30 Művészeti szemle. — 22.25 Döszeg. — 22.45 Mindenről minden... turistának. — 23.00 Micsay Karlovitz Szerenád vonoszenekara.

A BUKARESTI RADIO MAGYAR

BUDAPESTI ADÁSA

Delelőtti 11 óra 26 perctől 11 óra 45 perctől 202. 261. 330 és 477 méteres hullámhosszon valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 perctől 202. 261 és 330 méteres hullámhosszon beszámoló ország és a nagyvilág eseményeiről.

Az Államtanács törvényerejű rendeletével Dumitru Niculescu elvtársat kinevezték a Minőségellenőrző Állami Főfelügyelőség állami főfelügyelőjévé, miniszteri rangban.

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenté: ma, július 22-én változó idő, felhős égbolttal.

Mérsékelt nyugati, északnyugati szél. A hőmérséklet lassan csökken. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12 és 16, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 23 és 26 fok között váltakozik. Várható időjárás július 23-án és 24-én: továbbra is változó idő, felhős égbolttal és helyi esővel. A hőmérséklet lassan, de fokozatosan csök-

is pontosan ez történt. Dukász Anna rendezése, Mircea Ribinschi bukaresti vendégművész színpada és kosztümjei tetszetek.

Dukász Annát és Benkő Györgyöt, a viszontlatás örömeiben, nyilvános tapssal üdvözölték az aradi nézők. Két óra játékkal rá is szolgáltak. Benczédi Sándor „kettős” szerepében, remek komikusként, valóságos „vitte” a habkönnyű darabot. Bartis Ildikó, Borbath Otília, Ambrus Sándor, Darvas László, Csörgővöl László, Forrás Ferenc és Nagy Ilona benne élt a vígjátékban. Hegyessy Magda keveset tudott elhitetni szerepéről. Kőmives Mihály beugrása a vártán jobban sikerült.

Czakó Ádám zenekara hangerővel jobban bírta az énekasmókat, mint az előadók. Junger Sándor „táncbeállítását” megmaradt a szürke átlagon alul.

(mózer)

CHARLEY NÉNJE

Nem tudom, hogy állnak a hazai magyar együttesek az operett egyes leszármazottjának, a muzical-nak bemutatására vonatkozó tervükkel, de úgy érzem, hogyha a verbeli színházhoz az Aradra érkező együttesektől csak ezt a divatos „zenés vígjáték” műfajt kapja, módszeresen leszokik a művészeti igényt képviselő, gondolkodó színházról. S hogy ne csak kétfelvetimről szóljak, szerény javaslattal szeretném elkerülni az elmondottakból következő ellenkezős viharát. Azt kérdem: mi lenne, hogyha a zenés komédia kívül legalább egy művészeti igényt képviselő darabot is bemutatna a vendégcsereplő együttes.

A Sepsiszentgyörgyi Állami Magyar Színház az a fiatal társulat, amelyik aradi turnéin mindig meg tudta hódítani a közönséget. Thomas Brandon Charley néni című zenés vígjátékának bemutatójával

ad Thalia amatőr híveinek. Ennek érzékeltetése elég, ha itt megemlítem, hogy a csoportnak máris konkrétan körvonalazódott az egyik közlelbi terve: Caragiale Farsangjának próbáihoz fognak hozzá ősszel a színijátékok. (S tessék ezt annak ellenére, hogy sem nekik, sem a folklór-együttesnek nincs állandó próbaterme, s ez bizony megnehezíti a felkészülést).

Az együttes tagjai számára az a tudat is ösztönzést jelent, hogy a Cseh-szlovák Szocialista Köztársaságban és a Magyar Népköztársaságban tesznek látogatást, s hogy e baráti országokban is tovább öregbíthetik majd a romániai és az Arad megyei népművészet és művel-

A Fenlaki Mezőgazdasági Gépesítő Vállalat

Kora tavasztól késő őszig ezer és ezer traktor dübörög a szántóföldeken. Műtrágyát szórnak, barázdát hasítanak, magágyat készítenek, vetnek. Az egyre korszerűbb mezőgazdasági gépekkel dolgozók mind nagyobb részt vállálnak a növény-ápolási és a termesztésközpont munkálataiból is. Teret hódít a gépesítés a kertészetben és az állattenyésztésben. A vaspárpark huszárjai közé tartoznak a FENLAKI MEZŐGAZDASÁGI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT DOLGOZÓI is.

Zádorlakon, Németszentpéren, Fenlakon, Munaron, Szekesuton, Nagylaluban és Majlanton jól ismerik a vállalat traktoristáit. Az említett községekben és falvakban élnek és a termelőszövetkezet tagjaival vállvetve művelik a földet. Ezt már minden szövetkezeti tag tudja.

Am, a Fenlaki Mezőgazdasági Gépesítő Vállalat traktorosai, mechanikusai, villanyszerelői és más szakmába vágó magas képzettséggel rendelkező szakemberei nemcsak mezei munkát végeznek. Kevesen tudják, hogy a vállalat széles skálájú szolgáltatási munkákat végez szocialista egységek, szövetkezeti tagok és magánszemélyek számára.

Jó tudni, hogy a Fenlaki Mezőgazdasági Gépesítő Vállalat saját és a megrendelők anyagából tévé antennákat készít és szerel fel.

...Vállalja vaskapuk, fém- és kökerítések készítését és beépítését.

...Felszerelnek és üzembe helyeznek öntöző berendezéseket szocialista egységeknek és magánszemélyeknek.

...Vállalja a levegő lovagjait. VINGA: A gyilkos gyógyszer.

GYASZJELENTÉS

SZERELTET edesapját. Aron Emil temetésére július 22-én, délután 5 órakor lesz az izraelita régi temetőben.

(319)

Nyitott SZEMMEL

Azonos név — kétféle ember

Don Lászlórt írtunk a Vörös Lobogo 1970. június 6-i számának Nyitott Szemmel rovatában. Éjszakai látogatók címmel, s a róla közzétett bizonyos semmiképp nem valnak eme ifjú ember dicsőretére. De milyen a veletlen! Van egy másik fiatalember is, akit ugyan csak Don Lászlónak hívnak, s akit kor tekintetében alig néhány hónappal választ el június 6-i bíráltunk alanyától. Időben néhány hónap, magatartásban viszont — eg és föld. Erről a Don Lászlóról azt kell tudnunk, hogy idén végzett az egyik aradi szakmai iskolában, ahol jó tanulással és jó magaviseletével hívta fel magára a figyelmet. A könnyebb megkülönböztetés céljából ide írjuk azt is, hogy az Arad Municipiumi Milician kiadott személyazonossági igazolványának tanúsága szerint — amelyben természetesen semmiféle elmarasztaló bejegyzés nincs — ez a fiú 1935. szeptember 10-én született és Aradon, a Dimitrov utca 46. szám alatt lakik.

Kirakatlan „kirakat”

Azt tartják, valamely üzlet vagy bolt nevéjgykártyája — a kirakat. Van is ebben sok igazság. Epp ezért, többször is járva Kisjénőn, kíváncsian vártuk, hogy mikor rendezik be végre a Ioan Slavici-ról elnevezett itteni könyv- és papírkereskedés kirakatát.

Szó, ami szó, meguntuk a váromkodást...

Félórás figyelmetlenség

Az egyik este betekintettünk az aradi Libelula cukrászdába, s csupán annyi ideig szándékoztunk ottmaradni, „amíg megiszunk egy feketekávé”. Az egyik felszolgálónak köszönhetők aztán, hogy fél óra lett a tervezett egy-két percből. Fél óra elteltével az üzletvezető után kezdünk érdeklődni: „Nincs bent” — csattant az elárulító tömör válasza.

Pedig igen kíváncsiak voltunk: sőt vagyunk még most is, hogyan vélekedik a Libelulában tapasztalt „vendégmarasztalás” esetéről? Mert tény: bár abban az időben vendég nem sok volt a cukrászdában, a kiszolgálók harminc percig akképpen marasztaltak, hogy — nem szolgáltak ki.

(OROSZ ISTVÁN levele nyomán).

Az ígért szép szó...

Csaknem nyolc hétig állt egy motorkegőpár a Precizia szövetkezet Tribunal Dobra utcában található 1-es számú javítóműhelyében! Hosszadalmas volna felsorolni annak a hosszú utnak minden állomását, amelyet például, Szep Sándorral jártak végig a műhelyalkalmazottai. („Jőjjön holnap”, „Nézzem be holnapután”, „Jövő héten biztosan kész lesz” stb.).

Vajon, hogyan értelmezik az 1-es számú műhelyben azt, hogy Precizia?

(445)



Értékes kezdeményezések a faanyag jobb hasznosításáért

Figyelembe véve azokat az értékes utmutatásokat, amelyeket az RKP KB 1969. szeptemberi plenárisának dokumentumai nyújtottak a faipari dolgozóknak is, az aradi Butorgyár pártbizottsága tevékenységének homlokterébe helyezte a faanyag jobb hasznosításának kérdését. A pártbizottság mellett működő gazdasági bizottság tagjai több tanulmányt végeztek és számos olyan javaslatot terjesztettek elő, amelyek közvetlenül hozzájárulnak a faanyag gazdaságosabb felhasználásához.

A korábbi evakorlással szemben — amikor csupán a felhasználó fa mennyiségét követték nyomon — jelenleg a fő hangsúly azon van, hogy egy bizonyos mennyiségű faanyagból mennyi értéket hoznak létre. S ez így helyes, hiszen végül a pénzbeli nyereség a legmeggyőzőbb kritérium arra, hogy elbíráljuk: jól vagy rosszul dolgozik egy munkaközösség.

Mint ismeretes, az aradi Butorgyár termékeinek mintegy 90 százaléka exportra készül. Érthető tehát, mily nagy igényességet kell fordítani a minőségre. Még nem is olyan régen elégséges sok gondot okozott az, hogy a megrendelő kifogásolva látta a termékben, olykor visszautasították a több garnitúra butort. A legtöbb panasz a furniőrásra volt. Ha csak egy parányi foltot vagy némi árnyalateltérést észlelt a butor felületén, visszautasították átvetélen és az selejtté számított. Az ilyen esetek pedig újabb kiadásokat, munkát és anyagfogyasztást jelentettek. Ennek tulajdonítható, hogy az első negyedéves tulszárnyalták a faanyag magasabbrendű hasznosításáról, Operatív intézkedésekre volt szükség. A pártbizottság mozgósította a legjobban felkészült műszaki kádereket: dolgoztak ki olyan javaslatokat, amelyek gyakorlati alkalmazása változtat e nem

kívántos helyzetet. Ezzel egyidőben valamennyi alapszervezet közgyűlésen megvitatott a kérdést. Sok, nagyon sok javaslat született. A pártbizottság és az igazgató bizottság közösen megvitatta, melyek az azonnali és távlati tendenciák, s a javaslatok felhasználásával több igen értékes kezdeményezést próbáltak ki.

A gyár ultramodern felszereléssel, jól képzett szakember gárdával rendelkezik. Ebből is adódik, hogy itt a fő hangsúly nem azon van, hogy lényegesen csökkentse a faanyag faanyagfogyasztást — ez náluk nem is nagyon lehetséges — hanem azon, hogy gazdaságos és kiváló minőségű munkával minél

Pártélet

nagyobb értéket hozzanak létre. Ha ilyen szempontból vizsgáljuk a fénvillást, azt tapasztaljuk, hogy a gazdasági bizottság kezdeményezései eredményt hoztak. Csúszó néhányat említünk meg azon intézkedések közül, melyek nyomán az első félévben 284 köbméter bükk, 1734 köbméter fenyődeszkát, 15 603 négyzetméter furniért, 123 köbméter lemezt, 24 négyzetméter PAL-t és 11 167 négyzetméter PFL lemezt emeltek meg attól, hogy selejtté váljon, illetve hasznosítottak magas áron.

Mindenekelőtt fokozták a minőséggel szemben tanúsított igényességüket. Azokból a faanyagokból, amelyek bizonyos hibákat észleltek, nem készítettek exportbutort, hanem egy kizárólag erre a célra létesített részlegen más termékekkel állították elő belülről. Ugyancsak itt használták fel a legrosszabb hulladékokat is. Jelentős megtakarításokat érnek el azáltal is, hogy a butorokat nem faanyagból, hanem hullámpapírból csomagolják. Egyre inkább tér hódít a különböző műanyagok használata

is. Főleg a stílbutoroknál több tartozékot nem fából, hanem műanyagból készítenek. A jövőben gyártásra kerülő butortípusoknál az eddigieknél is nagyobb mértékben használnak majd műanyagot.

Nem utolsó probléma az aradi Butorgyárban a faanyag rakározása, amely még most is elég kedvezőtlen körülmények között történik. Megtudtuk, hogy ilyen vonatkozásban is történtek intézkedések és hamarosan megoldódik ez a kérdés is.

Kifogásoljuk, hogy bár a gyár vezetősége, a pártbizottság és a szakszervezeti bizottság kifogástalanul ismeri a Minisztertanács 1970. márciusában kiadott 151-es számú Határozatát, amely előírja, hogyan kell premiálni azokat a személyeket, akik különféle anyagokat — természetesen faanyagot is — megtakarítanak. Kísérő feltevések ternek rá a Határozat gyakorlatba ültetésére. Igaz, már elkészítették azt a szabályzatot, melynek alapján kiszámítják: ki-k mennyi prémiumra jogosult, azonban még mindig nem rendelkeznek pontos nyilvántartással, nem követik nyomon a csoportok és egyének ilyen irányú megvalósításait. Szükséges, hogy a pártbizottság szorgalmazza e fontos és ösztönző határozat mielőbbi gyakorlati alkalmazását.

Nagyobb igényességet kell tanúsítani a más vállalatokból érkező anyagok átvételénél is. Fokozottan kell harcolni azért, hogy a selejt százalékaránya tovább csökkenjen. Újabb és újabb lehetőségeket kell keresni arra, hogy a faanyagot minél jobban hasznosítsák.

Az eddigi eredmények arra engednek következtetni, hogy jó úton haladnak. Ha továbbra is megfelelő komolysággal kezeli a faanyag jobb hasznosításának kérdését, az év végén szép sikerekről számolhatnak be.

SCHIFF LÁSZLO

Sport híradó

Az UTA, a Farul és a szerencse

Igen, az UTA sokat köszönhet a Farulnak. De azért tulzást az mondani, hogy a textilyáriának kezeltellene csökkölni a Farulnak. A piros-fehér csapat labdarúgói, edzői és vezetői tudják, hogy mit és mennyit köszönhetnek a konstanciainak. Már a Steaua két-vallra fektetése után is üdvözlő táviratot intéztek a tengerparti labdarúgókhöz, mely tavról nem hiányzott a „köszönjük, csak így tovább!” és az „eljen a sport-szerencse!”

De CSAK a Farul „segítsége” nem lett volna

elég a bajnokság megnyeréséhez; az UTA-nak is meg kellett nyernie egy-két mérkőzést, hogy újfent az élen végezhesse. És nem is akármilyen ellenfeleket kellett legyőznie. Ez a „piti” csapat Ploiești-en — semleges pályán! — is legyőzte az összes nagyvívut felvonuló Rapidot; Bukarestben és Aradon is megverte a Steaut, és a huszonegy karatos primadonnából álló Dinamonak is visszavágott a vörös kudarca utáni általános fejtelenség időszakában elszenvedett 0:6-ért.

Tudja az ördög miért, de én az elmúlt napokban nyugodt voltam. Egy a tíz ellen ajánlottam boldogulatlannak fogadást (senki sem mert kezni adni rá, talán kabalából), hogy vasárnap délután Le-reterek már bajnokként jönnek le a pályáról. És ez nemcsak „megérzés” volt. Biztosra vettem, hogy a „végelgyengülésben szenvedő öreg elefántok” — az egyik, magát ugyancsak szellemesnek vélt sportújságíró nevezte el így a konstan-

cai labdarúgókat — ismét be fogják bizonyítani, hogy egy kicsit korán „temették” el őket; biztosra vettem, hogy a Bukaresti Dinamo és a Steaua után a Rapid skalpját is övükre fogják tűzni Sasuk. Így is történt. Volt is öröm Konstanca! De nemcsak az öreg Tomisban és Aradon, hanem másutt is, Románia számos városában jártak vasárnap este örömtáncot a vidéki labdarúgás sikeréért szurkoló focibarátok. Lenne

csak nekem annyi százasaom, ahányan — az UTA bajnoksága haláltára — fenéki üritették poharukat! Azokat nem is számítottam, akik bánatukban rugtak be...

Mert sokan vannak, akik nem tapsolnak az UTA újabb bajnokságának. Sokan mondogatják, hogy az aradiaknak ismét óriási szerencséjük, az esélyes „igazi jó csapatoknak” pedig borzasztó balszerencséjük volt. Én megértem keserű kirokodikönnyeiket. Tényleg nem lehet könnyű szó nélkül elviselni, hogy egymás után kétszer is más csapat nyerje meg a bajnokságot.

Es szeretném jövőre is megérteni őket...

Apropó, szerencse. Eszembe jut, mit mondtak a Rapid labdarúgói néhány héttel ezelőtt Domideeknek, amikor a bukaresti repülőteret varteremben észlelték a két rivális legénységét. „Ti... (itt olyan szót kellett lennom, melyet a jó izlés tilt, és a felelős szerkesztő egyébként is ki-

huzna), nagyobb a szerencséték, mint a tudásotok!” A mindig jókedélyű „Vörös” nevetett egyet és csak ennyit válaszolt: „Mi már ilyen szerencsés fickók vagyunk”. Az UTA szerencséjével kapcsolatban eszembe jut egy gyermekkori emlék. Utizás közben János bácsi is beismerte, hogy óriási szerencséje van. Azt válaszolta tudásomra, hogy az ő „frankója” abban áll, hogy olyanokkal ült le kártyáznia, akik még nála is kevesebbet tudnak...

(Csak így zárójelben jegyzem meg: Grozeat, a kiesés elleni küzdő Petrolul legjobb csatárát — a partlyu szidalmazásáért — négy fordulóra függesztette fel a Román Labdarúgó Szövetség fegyelmi bizottsága. Lupescu Nagyváradon az öltözők folyosóján össze-

rugdosta a Crişul sportgyestületi elnökét, később pedig a játékvezető — sorozatos durvaskodásaiért — kiállította a Rapid magáról megfélekedett válogatott középhátvédjét, Lupescu a Farul ellen mégis játékjogot kapott! Ez viszont, igaz, már nem szerencse...)

Ma délután, az 1969—70-es A osztályu labdarúgó-bajnokság utolsó fordulójában az UTA lasi-ban játszik. Nem tudom, mi lesz az eredmény. De felek: ha győz, az lesz a baj; ha kikapna, azt verének zokon. Hiába, na, még egy szerencsés bajnokcsapatnak is vannak gondjai.

OROSZHEGYI KAROLY

A nagylaki lányok sikere

Tróphaladá

A Nagylaki Liceum leány röplabda-csapatja (edző Stefánko János testnevelő tanár) bejutott az országos iskolabajnokságba. A nagylaki lányok a nagybányai selejtezőn harcoltak ki a feljutást. Nagylak csapata mellett Szatmár, Kolozsvár és Bihar megye bajnokgyűtése küzdött a felsőbb osztályba jutásért. A Nagylaki Liceum 3:0 arányban győzte le Szatmár megye bajnokát, 3:2 arányban bizonyult jobbnak Kolozsvár csapatánál és a döntő találkozón 3:1 arányban múlta felül Bihar megye legjobb egyvitéstét. Az Arad megvételéig a nagylaki csapatban a következő röplabdás lányok játszottak: Precupas, Bortea, Czernarm, Kelle, Baciu, Rohoska, Grecz és Tanciu.

Románia Kupa

A labdarúgó Románia Kupa legutóbbi fordulójában a következő eredmények születtek: Aradi Unirea—Teba 5:0 (2:0), Lippai Muresul—Kisjénő Victoria 3:0 (1:0), Indagara—Libertatea 3:3 (1:0), Măsa—Kürtősi Frontiera 0:1 (0:0), Borosjenő AS Victoria—Păcska Progresul 8:0 (3:0), Sebesi Crisana—Beli Foresta 1:1 (0:0), FZ—Pankotaj Soimii 0:3, Honctő Unirea—Borosjenő Victoria 0:5. Továbbjutott az Aradi Unirea, Lippai Muresul, az Indagara, Kürtősi Frontiera, a Borosjenő AS Victoria, a Beli Foresta, a Pankotaj Soimii és a Borosjenő Victoria.

Folytatások az első oldalról

Tulszárnyalták egész évre szóló...

Minden erdészet részlegén elvégezték ezt a fontos műveletet. A legtöbb feladat azonban a halmagyi, sebesi, péli és a soborsói körzetekre hárult. Az említett erdőkörüloségekre jutott a termelésnek mintegy 50 százaléka. Dicsőreklre legven mondvá, hogy mindenütt nagy arányban tulszárnyalták feladataikat. Halmagyon például a tervezettnél majdnem kétszer nagyobb területet fásítottak be. Sebesen a tervezett 150 hektár helyett 218 hektárt telepítettek újra, amiből 180-at a már fentebb említett értékes fenyőfélésekkel népesítettek be. Jól dolgoztak a lippai és a radnai körzetbeliek is.

Az erdészek között lelkes szocialista verseny bontakozott ki. E nemes vetélkedés gőzöztet nagyon nehéz lenne megállapítani, hiszen a Pirv Alexandru, Popescu Nicolae, Dragulin Marin, Selean Mircea, Brindescu Ioan és Stanciov Milvoi nemzőkők vezette körzetekben szinte egyazon időszakban fejezték be ezt a nemzetgazdaság szempontjából nagyon fontos akciót. Dicsőrekl érdemeik még a Marta Ioan, Andreica Ioan, Filip

Sürgős tennivalók a mezőgazdaságban

szemvesztéses nélküli betakarításáért. Nem mondhatjuk ugyanezt a neudorfi vállalat dolgozóiról. Mi sem tükrözi ezt jobban, mint az a tény, hogy a neudorfi gépésztők által kiszolgált szövetkezetekben eddig az ősz kalászosgabona vetésterületnek csak 10 százaléka

ról aratták le a termést. A radnai, az opálosi, a kelmáki, a tótvárdi és más térszékben például még nem kezdtek meg a buza betakarítását. Az említett gazdaságokban a vezetők és a szakemberek, a kialakult helyzetnek megfelelően, úgy szerveztek meg a munkát, hogy gyorsítsák a betakarítást, de ne növeljék az amugy is fenyegető szemvesztésüket.

Bár a pécskai gépésztők vállalat tevékenységi körzetébe tartozó gazdaságokban kielégítő ütemben halad az aratás, mégis nagy a lemaradás a földterületek felszabadítását, a szántást és a másodvetést illetően. Bizonyítva ezt az is, hogy az 1147 hektár területen beállított szalmát csak 888 hektár területéről szállították el. Ez azt mutatja, hogy a gazdaságok vezetői nem fordítanak kellő figyel-

met a szalma behordására, a felszabadult területek felszántására és bevetésére. A pécskai Timpuri Noi szövetkezetben például a tervezetthez 710 hektár területből tegnap estig csak 10 hektárt szántottak fel. Az előirányzott 330 hektár másodvetésből pedig egy talpalatnyi földet sem vetettek be. Használó a helyzet a kisperegi, a szemláki 7. Noiembrre, a szederhádi és más termelőszövetkezetekben is.

Jelenleg arra van szükség, hogy minden mezőgazdasági vezető, szakember, gépésztők és szövetkezeti tag reálisra értékelje a kialakult helyzetet és minden eszköz latbevetésével idejében oldja meg a feladatokat. Csak így lehet a megtermelt gabonát szemvesztés nélkül betakarítani és a jövő évnek jó magágyat megvetni.

A FOTOKÉMIA CSODÁI

Az elmúlt évtizedekben az elméleti fotokémia ugrásszerű fejlődésen ment keresztül. Az elért eredmények gyakorlati alkalmazása forradalmasította a fotózás technikáját, sőt egyes esetekben csodával határos változásokat produkált a megszokott módszerek már klasszikussá merevült rendszerében. Ezek a „csodák” egyaránt érdeklők és érintik a szakembereket, fotóművészeket, riportereket, a tudományos, ipari fotodokumentumok készítőit, valamint a fotoamatőrök egyre sokasodó tömegét. Ezért tekintjük át röviden a fotokémia legújabb vívmányait.

A FOTONEGATÍVOK (FILMEK) ÉRZÉKENYSÉGE. A haboru előtti évtizedekben a fényképezésben általánosan használt filmek érzékenysége mindössze 18 DIN volt, ilyen filmmel csak kedvező fényviszonyok között lehetett jó felvételt készíteni. Az ötvenes évek derekára a filmek érzékenysége csak 21 DIN-re sikerült növelni. 1956-ban a vegyészek új érzékenyítő vegyületeket — palladium-sókat, polialkildioxidokat — alkalmaztak. Ez idő tájt egyre-másra jelentek meg a 25—27 DIN érzékenységu filmek, amelyek nemcsak 100—130 százalékkal voltak érzékenyebbek elődeiknél, hanem egyéb előnyökkel is rendelkeztek: vékonyabb rétegu jobb élesség, visszadást biztosított, sokkal finomabb volt a szemcsézottségük is. Sokáig nem sikerült tulszárnyalni ezt a rekordot, de legújában

— az elmúlt két évben — két új, különleges filmet hoztak forgalomba: 40 DIN és 43 DIN érzékenységgel.

A fokozottan fényérzékeny filmek kihasználását különleges hívóanyagok javítják tovább. Ezekkel 200—300 százalékkal lehet növelni a filmek érzékenységét. A titokban tartott hatóanyagokon ki-

kézzel vagy motorral hajtott hengerek vannak bennük. A doboz oldalán levléréshez hasonló nyílások becsuszátják a megvilágított fotopapírt, amely a másik oldalon teljesen kidolgozott képként bujik elő.

Még érdekesebb az oldatok nélküli hívógép működése. Ehhez különleges fotopapír szükséges. Mik-

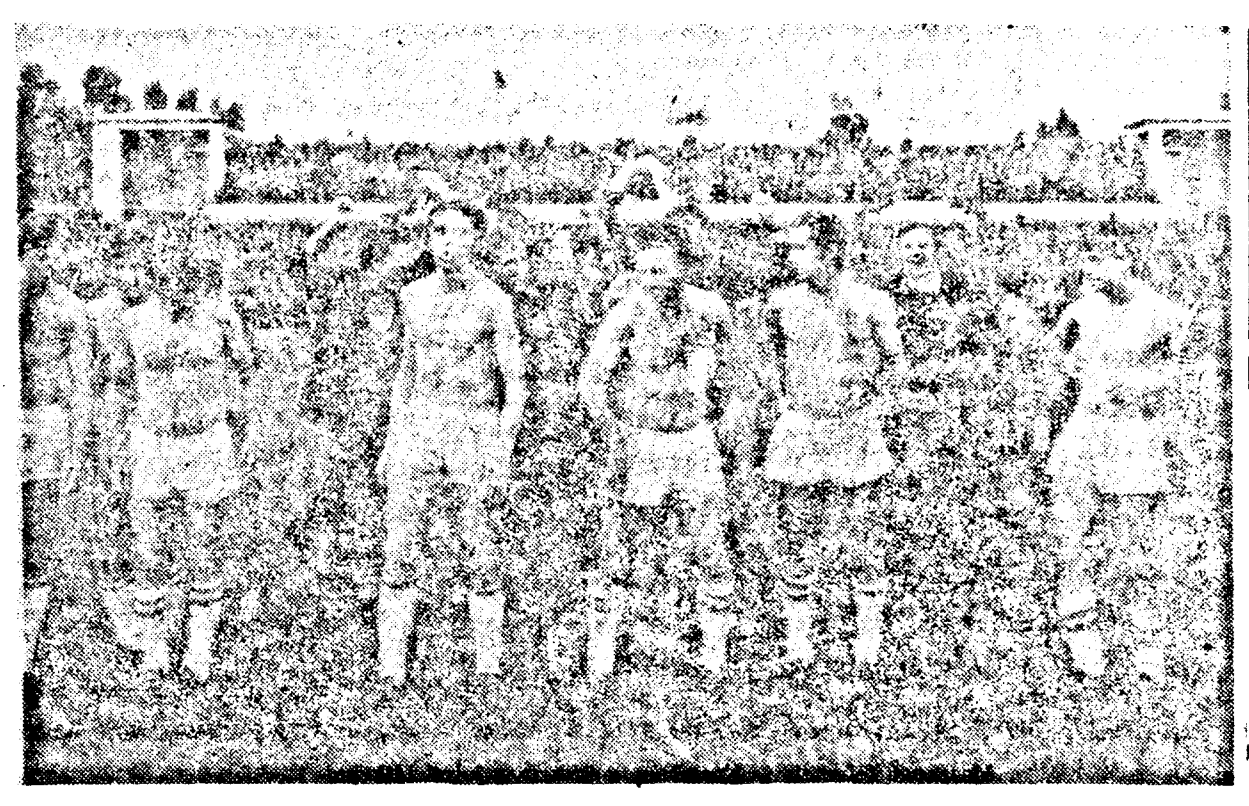
roszkópikus méretű műanyag tasakokban elhelyezik a száraz előhívót, annak oldóanyagát, továbbá egy — meghatározott hőfokon — nitrogéngázt fejlesztő vegyszert. Hasonló mikrokapszulákban helyezik el a rögzítőt és mindkét fajtát beaglyazzák a fotopapír emulziójába. A megvilágított papírt meghatározott hőfokra melegített hengerpáron vezetik át. A hívóhoz kevert anyagban a hő hatására képződő nitrogéngáz felpattantja a kapszulákat, az oldat kiszabadul és előhívja a képet. A következő, magasabb hőfokra melegített hengerpáron ugyanígy felpattintja a magasabb hőre lágyuló kapszulákat, amelyek a rögzítőt tartalmazzák. A két hengerpáron átvetett papírról fejlődést jelentett a sötétkamrával helyettesített asztali hívógép megalkotása. Ezek a berendezések körülbelül akkorak, mint egy táskatörőgép. Vegyszerek talák és

— az elmúlt két évben — két új, különleges filmet hoztak forgalomba: 40 DIN és 43 DIN érzékenységgel.

A fokozottan fényérzékeny filmek kihasználását különleges hívóanyagok javítják tovább. Ezekkel 200—300 százalékkal lehet növelni a filmek érzékenységét. A titokban tartott hatóanyagokon ki-

kézzel vagy motorral hajtott hengerek vannak bennük. A doboz oldalán levléréshez hasonló nyílások becsuszátják a megvilágított fotopapírt, amely a másik oldalon teljesen kidolgozott képként bujik elő.

Még érdekesebb az oldatok nélküli hívógép működése. Ehhez különleges fotopapír szükséges. Mikroszkópikus méretű műanyag tasakokban elhelyezik a száraz előhívót, annak oldóanyagát, továbbá egy — meghatározott hőfokon — nitrogéngázt fejlesztő vegyszert. Hasonló mikrokapszulákban helyezik el a rögzítőt és mindkét fajtát beaglyazzák a fotopapír emulziójába. A megvilágított papírt meghatározott hőfokra melegített hengerpáron vezetik át. A hívóhoz kevert anyagban a hő hatására képződő nitrogéngáz felpattantja a kapszulákat, az oldat kiszabadul és előhívja a képet. A következő, magasabb hőfokra melegített hengerpáron ugyanígy felpattintja a magasabb hőre lágyuló kapszulákat, amelyek a rögzítőt tartalmazzák. A két hengerpáron átvetett papírról fejlődést jelentett a sötétkamrával helyettesített asztali hívógép megalkotása. Ezek a berendezések körülbelül akkorak, mint egy táskatörőgép. Vegyszerek talák és



Megnyertük! A Steagul rosu elleni mérkőzés után egy kisse fáradtan és mez nélkül — de nagyon-nagyon boldogan sorakoztak fel a textilgyári labdarúgók a lelátók előtt. Broszovszky, Pozsonyi, Dembroszky, Domide, Biro és a többiek csillogó szemmel köszöntik a szurkolókat.

ÉRT ÖN A FUTBALLHOZ?

— Végeredmény-féldő verseny —

A XXXIII. forduló eredményei:

UTA—Steagul roşu	végeredmény	3:1 = 10 pont
	féldő	3:1 = 5 pont
Bákői Dinamo—Steaua	végeredmény	2:0 = 10 pont
	féldő	1:0 = 5 pont
Farul—Rapid	végeredmény	3:0 = 10 pont
	féldő	1:0 = 5 pont

Ezzel a fordulóval véget ért a mintegy egy éve folyó és nagy népszerűségnek örvendő Végeredmény — féldő versenyünk. Az utolsó fordulóban a legtöbb pontot Gali Lajos, Bumba Péter, Lantos Albert, Sándor Anna és Juhász László (25—25) ért el. Sors-húzás útján a heti könyvjutalmat Bumba Péter kapta.

Zsámbok András, Farkas Ferenc és Gali Mihály 20—20 pontot; Dokopil István és Darázs József pedig 15—15 pontot ért el.

Az összesített versenyben a következők végeztek az élen:

1. ZSÁMBOK ANDRÁS 770 ponttal;

2. GALI LAJOS 760 ponttal;

3. LANTOS ALBERT 720 ponttal;

4—5. Farkas Ferenc és Juhász László 705—705 ponttal;

6. Gali Mihály 695 ponttal;

7. Dokopil István 615 ponttal;

8. Bumba Péter 610 ponttal;

9. Darázs József 585 ponttal;

10. Sándor Anna 495 ponttal.

Övéseket augusztus 1-ig fogadunk el. Az ünnepélyes eredményhirdetésre augusztus hónapban kerül sor.

DIAN LÁSZLO



A konstancián kaszinó, a tengerpart egyik gyöngyszeme.

NEMZETKÖZI ÉLET

Külföldi segélyek

Az elmúlt napokban ellátogatott országunkba több ellátogatott országokból küldött dr. Hans Schindlernek, a svájci Vöröskereszt főtákarának vezetésével, Zürichből a Svájci Munkásegély Szervezet küldöttként a csoportban részt vett Giacomo Bernasconi, a Caritas Szervezet részéről Monseniore Paul Bouvier, a svájci Evangélikus Egyházsegély részéről Francis Gschwend lelkes és Nauchatelből Francis Gerber protestáns lelkes.

A Vöröskereszt Egyesület székházában a vendégek találkoztak a nemzetközi segélyeket átvéő és elosztó központi bizottság képviselőivel. Ellátogattak több árviz sújtotta vidékre is.

A delegátusok csoportja felajánlotta, hogy részt vesz az árvízben megsemmisült több objektum újjáépítésében.

A Japán Kommunista Párt Központi Bizottságának alkalmazottai és aktivistái és az Akahata című újság szerkesztőjei kollektívájuk összesen 157 600 jent adományozott a romániai árviz sújtotta vidékek megsegítésére.

A müncheni Lände cég közölte, hogy 85 000 márká értékű karbidot küld a galaci kohászati kombinátnak.

Ugancsak Németország SZK-ból, Majna-Frankfurtból a Danzas és társa cég egy 1000 márkás csekkel küldött.

A római Allevatori Vitelli cég 1 000 000 olasz lírát adományozott a román származású John V. Murra, a New Haven-Connecticuti (USA) Yale Egyetem professzora egy 100 dolláros csekkel küldött.

Edo Marion és román származású felesége a bostoni (USA) Harvard Egyetem több diákjával közösen 300 dollár adományozott.

A romániai származású Emil Bădescu Milánóból 150 000 olasz lírát fizetett be a segélvalapra.

Barlen Martin és Vianu Alice, romániai származású amerikai állampolgárok 500, illetve 100 dollárt küldtek New Yorkból.

Foias Ilie Ciprian, a Bukaresti Egyetem professzora aki jelenleg az USA vendégeként Amerikában működik, 500 dollár adományozott.

A kireniai (Ciprus) délgyümölcs-ültetvényesek szövetségének szövetsége 360 USA-dollárnak megfelelő összeget küldött.

A bécsi Osztrák Takarékpénztár 30 000 schillinget adományozott. Innsbruck (Ausztria) polgármestere 1000 schillinget fizetett be a segélvalapra.

Mao Ce-tung fogadta Kongó Népköztársaság Államtanácsának küldöttseit

PEKING. — Ion Gălăteanu, az Agerpres tudósítója közli: Mao Ce-tung elnök és Lin Biao alelnök hétfőn Pekingben fogadta Kongó Népköztársaság Államtanácsának küldöttseit, amely élen Alfréd Raoullal, a Kongói Munkapárt KB Politbúrójának tagjával, az Államtanács alelnökével látogatást tesz a Kínai NK-ban. Mao Ce-tung elnök és Lin Biao alelnök szíves, baráti megbeszélést folytatott a kongói küldöttség tagjaival.

A brit dokkmunkások általános sztrájkja

LONDON. (Agerpres). Kedden hetedik napjába lépett a 47 000 brit dokkmunkás általános sztrájkja. A szigetország összes kikötőiben több száz hajó vesztel. A sztrájkolók képviselői és a munkáltatók között felfüggesztették a tárgyalásokat. Kedd reggel hivatalosan akcióba lépett a lord Pearson vezette vizsgáló bizottság, amely a kormány megbízásából kivizsgálja a konfliktus indító okait és megteszi a kikötői tevékenység újrakezdéséhez szükséges javaslatokat. A bizottság meghallgatta a szállítási munkások szakszervezetének több vezetőjét, akik hangsúlyozták, hogy a helyzet nem fogja volna idáig, ha a munkáltatók több felelősséget vállalnak és arányosabb fizetést fizetnek a dokkmunkások követeléseinek megvalósításában. Jack Jones, a szállítómunkások szövetségének főtitkára szerint a brit dokkmunkásokat másodrendű állampolgárokként kezelik. Hangsúlyozta, olyan javaslatokra van szükség, amelyek kielégítik a dokkmunkások igényeit. Londonban remélik, hogy a Pearson-bizottság a hét végéig befejezi a kihallgatásokat és legkésőbb hétfőn előterjeszti jelentését.

A Brit Szakszervezeti Kongresszus (TUC), Anglia legnagyobb szakszervezeti központja kedden szolidaritásáról biztosította a kikötőmunkások revindikatív akcióját. Az alsóház hétfő éjjel jóváhagyta a kormány által kihirdetett sürgősségi állapotot és a sztrájk okozta helyzetben szükséges intézkedéseket. Mindazonáltal nem tartják valószínűnek, hogy igérvébe veszik a hadsereget a hajók kirakásához, legalábbis addig, míg nem teszik közzé a Pearson-bizottság vizsgálatának eredményeit — közli a Reuter.

Az első holdutas véleménye

WASHINGTON. (Agerpres). Neil Armstrong, az első holdutas kijelentette az újságíróknak: a legelső körözött próbát majd jegyet szerezni, mikor megnyílik a turistaforgalom a Holdra. Armstrong technikailag lehetségesnek tartja állandó összeköttetés létesítését a Föld és a Hold között. Valószínű — hangsúlyozta a híres asztronauta —, hogy a következő negyven év folyamán az emberek elindulnak világ-egyetemünk legtávolibb pontjainak meghódítására. Az első hold-raszállásról Armstrong kijelentette, hogy első pillanattól fogva biztos volt a sikerben. „95 százalékban bízom a sikerben, de 5 százalékot fenntartottam baj esetére is...”

Az USA nem változtat politikáján a DAK-kal szemben

WASHINGTON. (Agerpres). „Az Egyesült Államok kormány nem változtatja meg politikáját a Dél-Afrikai Köztársaság kormányával szemben” — jelentette ki hétfőn az amerikai külügyminisztérium szóvivője Nagy-Britanniának azzal az elhatározásával kapcsolatban, hogy nem tartja fellelhető a Pretoriába irányuló fegyverszállításokra kimondott embargót.

Politikai megfigyelők megjegyzik: Washington ezek szerint enntartja a fegyverszállítások embargóját.

Aradások Indiában

DELHI. (Agerpres). Az utóbbi napok felfőzőkádai nagy áradásokat okoztak India egyes vidékein. Assam állam-

ban a medről kilépő Brahmaputra előtötte a rizs- és teáültvények egyharmadát. Ideiglenes adatok szerint csaknem egymillió lakost sújtott az árvíz és több mint 10 000 ember marad hajléktalan. Az országúton megsemmisült a közlekedés.

Bihar államban is 1000 falut öntött el az ár, 2000 ház rombadott.

Az indiai hírügynökség jelenti, hogy a nepáli határ közelében 200 ember vesztette életét az árvíz következtében.

Meghalt Iain Macleod angol pénzügyminiszter

LONDON. (Agerpres). Iain Macleod, az angol konzervatív kormány pénzügyminisztere kedde virradó éjjel szívrohamban meghalt a Downing Street 11 alatti hivatalában. Az 57 éves pénzügyminisztert július 7-én vakbélgyulladás miatt megoperál-

A VDK KÜLÜGYMINISZTERIUMÁNAK NYILATKOZATA

HANOI. (Agerpres). Vietnam DK Külügyminisztériuma nyilatkozatot tett közbe az indokínára vonatkozó genfi egyezmények aláírásának 16. évfordulója alkalmából.

A genfi egyezmények — mutat rá a nyilatkozat — elismerték és szavatolták Vietnam, Kambodzsa és Laosz alapvető jogait: a függetlenséget, a szuverenitást, az egységet és a területi integritást. Ennek ellenére az USA rendszeresen megsérti vállalt kötelezettségeit, megsérti az indokínai népek nemzeti jogait. Dél-Vietnamban az USA fokozza a pusztító háborút. Lábbal tiporja Vietnam DK szuverenitását és biztonságát. A párizsi értekezleten az amerikai kormány megtagadja az

A brit dokkmunkások általános sztrájkja

LONDON. (Agerpres). Kedden hetedik napjába lépett a 47 000 brit dokkmunkás általános sztrájkja. A szigetország összes kikötőiben több száz hajó vesztel. A sztrájkolók képviselői és a munkáltatók között felfüggesztették a tárgyalásokat. Kedd reggel hivatalosan akcióba lépett a lord Pearson vezette vizsgáló bizottság, amely a kormány megbízásából kivizsgálja a konfliktus indító okait és megteszi a kikötői tevékenység újrakezdéséhez szükséges javaslatokat. A bizottság meghallgatta a szállítási munkások szakszervezetének több vezetőjét, akik hangsúlyozták, hogy a helyzet nem fogja volna idáig, ha a munkáltatók több felelősséget vállalnak és arányosabb fizetést fizetnek a dokkmunkások követeléseinek megvalósításában. Jack Jones, a szállítómunkások szövetségének főtitkára szerint a brit dokkmunkásokat másodrendű állampolgárokként kezelik. Hangsúlyozta, olyan javaslatokra van szükség, amelyek kielégítik a dokkmunkások igényeit. Londonban remélik, hogy a Pearson-bizottság a hét végéig befejezi a kihallgatásokat és legkésőbb hétfőn előterjeszti jelentését.

A Brit Szakszervezeti Kongresszus (TUC), Anglia legnagyobb szakszervezeti központja kedden szolidaritásáról biztosította a kikötőmunkások revindikatív akcióját. Az alsóház hétfő éjjel jóváhagyta a kormány által kihirdetett sürgősségi állapotot és a sztrájk okozta helyzetben szükséges intézkedéseket. Mindazonáltal nem tartják valószínűnek, hogy igérvébe veszik a hadsereget a hajók kirakásához, legalábbis addig, míg nem teszik közzé a Pearson-bizottság vizsgálatának eredményeit — közli a Reuter.

Az első holdutas véleménye

WASHINGTON. (Agerpres). Neil Armstrong, az első holdutas kijelentette az újságíróknak: a legelső körözött próbát majd jegyet szerezni, mikor megnyílik a turistaforgalom a Holdra. Armstrong technikailag lehetségesnek tartja állandó összeköttetés létesítését a Föld és a Hold között. Valószínű — hangsúlyozta a híres asztronauta —, hogy a következő negyven év folyamán az emberek elindulnak világ-egyetemünk legtávolibb pontjainak meghódítására. Az első hold-raszállásról Armstrong kijelentette, hogy első pillanattól fogva biztos volt a sikerben. „95 százalékban bízom a sikerben, de 5 százalékot fenntartottam baj esetére is...”

Az USA nem változtat politikáján a DAK-kal szemben

WASHINGTON. (Agerpres). „Az Egyesült Államok kormány nem változtatja meg politikáját a Dél-Afrikai Köztársaság kormányával szemben” — jelentette ki hétfőn az amerikai külügyminisztérium szóvivője Nagy-Britanniának azzal az elhatározásával kapcsolatban, hogy nem tartja fellelhető a Pretoriába irányuló fegyverszállításokra kimondott embargót.

Politikai megfigyelők megjegyzik: Washington ezek szerint enntartja a fegyverszállítások embargóját.

Aradások Indiában

DELHI. (Agerpres). Az utóbbi napok felfőzőkádai nagy áradásokat okoztak India egyes vidékein. Assam állam-

ban a medről kilépő Brahmaputra előtötte a rizs- és teáültvények egyharmadát. Ideiglenes adatok szerint csaknem egymillió lakost sújtott az árvíz és több mint 10 000 ember marad hajléktalan. Az országúton megsemmisült a közlekedés.

Bihar államban is 1000 falut öntött el az ár, 2000 ház rombadott.

Az indiai hírügynökség jelenti, hogy a nepáli határ közelében 200 ember vesztette életét az árvíz következtében.

Meghalt Iain Macleod angol pénzügyminiszter

LONDON. (Agerpres). Iain Macleod, az angol konzervatív kormány pénzügyminisztere kedde virradó éjjel szívrohamban meghalt a Downing Street 11 alatti hivatalában. Az 57 éves pénzügyminisztert július 7-én vakbélgyulladás miatt megoperál-

Sorozatos támadások szenegáli terület ellen

EGYESÜLT NEMZETEK. (Agerpres). Szenegál ENSZ-kirendeltsége panaszi emelt a Biztonsági Tanácsnál amiatt, hogy a portugál-guineai gyarmati erők sorozatos támadásokat hajtanak végre szenegáli terület ellen. Az átirat hangsúlyozza, hogy július 14-én a portugál tüzérség romhalmazzá

Az indonéziai kolerajárvány

DZSAKARTA. (Agerpres). Hétfőn Dzsakartában összeült az indonéziai minisztertanács, hogy megvizsgálja a kolerajárvány következtében előállt helyzetet. A kormány országos kampányt indított a járvány leküzdésére.

Hivatalos adatok szerint 1874 kolera esetet észlelték július közepéig, s ebből 437 halálos kimenetelű volt. A járvány góca Jáva-sziget nyugati részén van. Dzsirebon Regenc helységben mintegy 30 000 tanuló mozgósították a betegséget mikrobiót terjesztő legyek pusztítására.

Az olasz kormányválság hírei

RÓMA. — Nicolae Puicea, az Agerpres tudósítója jelenti: A szocialista párt és az egyesült szocialista párt igazgató-sága kedde délután Andreotti kijelölt miniszterelnök politikai programnyilatkozatát vitatta meg. Giacomo Mancininak, a szocialista párt országos titkárnak és Mauro Ferrinak, az egyesült szocialista párt országos titkárnak a jelentése alapján. Szerdán összeül a kereszténydemokrata párt és republikánus párt igazgató-sága is, hogy megvizsgálja a programnyilatkozatot. Ezt követően újabb tárgyalások várhatók a négy párti új kormány megalakítása céljából. Ugy velük, hogy Andreotti szombatig válaszolhat Saragat elnöknek hogy teljesítheti-e kormányalakítási megbízatását vagy sem.

Az ENSZ jubileumi ülészakának ideiglenes napirendjéről

NEW YORK. (Agerpres). Mint bejelentették, az Egyesült Nemzetek közgyűlése 25. jubileumi ülészakának ideiglenes napirendjére addig 100 kérdést vettek fel, közöttük szerepel: a szervezet 25. évfordulójának megünneplése, a gyarmati országok és népek függetlenségének megadására vonatkozó nyilatkozat 10. évfordulója, a leszerelés kérdése, a fegyverkezési hajszá gazdasági és társadalmi kihatásai, a tu'ománv szerepe a nemzetek gazdasági fejlődésében (az utóbbi kettőt Románia javaslatára vettek fel), az ifjúság szerepe és nevelése az alapvető emberi jogok és szabadságjogok szellemében, az ENSZ-székhez bővítése stb.

Noha még nem szerepel napirenden, a főtitkári tisztség utódlásának kérdése is foglalkoztatja a tagállamokat U Thant mandátuma 1971-ben jár le, s eddig még nem nyilatkozott áhajtja-e megbízatásának megújítását.

Kolumbiai incidensek

BOGOTA. (Agerpres). Carlos Lleros Restrepo elnök felavatta az április 19-én megválasztott új kolumbiai kongresszust. A megnyitó ülése, noha rövid volt, komoly incidensek zajlottak le az ellenzéki Népi Nemzeti Szövetség (ANAPO) képviselői — akik kétségbe vonták az április 19-i választások eredményeinek törvényes voltát — és a kormánypartik között. Az előbbieket azzal vádolták a kormány, hogy meghamisította az eredményeket, nehogy Rojas Pinilla tábornok, az ANAPO vezetője kerüljön az elnöki funkcióba (Mint ismeretes, az elnökséget folytatót versenyt Misael Pastrana, a kormánypart jelöltje nyerte meg).

Hírügynökségi jelentések szerint a hadsereg benyomult a kongresszus épületébe és eltávolította az ellenzéki képviselőket.

Az országban továbbra is feszült a helyzet, jöllehet a kormány statáriumot hirdetett ki.

Emberrablás Bolíviában

LA PAZ. (Agerpres). A bolíviai belügyminisztérium bejelentette, hogy Teopontban ismeretlen tettesek elraboltak Eugen Schulmausert és Günther Lerch nyugat-nemzet technikusokat. A két technikus az északi aranybányákat kitermelő South American Placers társaságnál dolgozott.

A két nyugatnemzet technikus — Eugen Schulmauser és Günther Lerch — elrablói a Nemzeti Fel-szabadító Hadsereg titkos rádióadó-ján közölték, hogy a két technikus szabadon engedése érdekében a bolíviai rendőrségnek 48 órá-n belül tíz politikai foglyot kell szabadon bocsátania. Ellenkező e-

Kutatják a perui földrengés okait

LIMA. (Agerpres). Perui és nyugatnemzet alpinistákból álló kutatócsoport akarja felkutatni a legmagasabb hegységeket, hogy — tanulmányozza, mi okozta a május 31-i katasztrófális földrengést Peru északi vidékén.

A kutatók két héttel ezelőtt az ország déli részén húzódo Sal-cantay-hegységet tanulmányozták.

Mint ismeretes, a május 31-i földrengésnek 70 000 ember esett áldozatul és hatalmas anyagi károk keletkeztek. A földcsuszamlások és kéregmozgások teljesen megváltoztatták a vidék földrajzi képét. A csoport nemcsak a földrengés okait,

kutatja, hanem adatokat kíván szolgáltatni a lerombolt települések újjáépítésének lehetőségeiről.

Új urániumdúsító eljárás a DAK-ban

PRETORIA. (Agerpres). Balthazar Johannes Vorster, a Dél-Afrikai Köztársaság miniszterelnöke hétfő este egy parlamenti összejövetelen bejelentette, hogy a dél-afrikai tudósok új urániumdúsító eljárást dolgoztak ki. Mint hangsúlyozta ezzel kapcsolatban minden műszaki problémát megoldottak és az ország déli részén már meg is kezdtek egy urániumdúsító üzem építését.

A Dél-Afrikai Köztársaság egyike a legjelentősebb urániumtermelő országoknak a déli féltekén. Igen sokatmondó Vorster meg-

Román—marokkói kulturális és tudományos kooperációs jegyzőkönyvet írtak alá

RABAT. (Agerpres). Románia Szocialista Köztársaság és Marokkó Királyság megbízottai július 20-án Marokkóban kulturális és tudományos kooperációs jegyzőkönyvet írtak alá. Román részről Vasilé Mircea, Románia Szocialista Köztársaság rabati rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, marokkói részről Abdelhadi Chraibi nagykövet, a marokkói külügyminisztérium kulturális ügyosztályának vezetője írta alá a jegyzőkönyvet.

A jegyzőkönyv értelmében számos együttműködési akcióra kerül sor a két ország oktatási intézményei között, kiállításokat és más rendezvényeket tartanak a

kulturális értékek kölcsönös jobb megismerésért.

„Ezek a találkozások és cserék — mondotta Abdelhadi Chraibi a jegyzőkönyv aláírásakor — jellemzően fogva módot nyújtanak nemzeteinknek, hogy jobban megismerjék a két ország kulturális életét és méltányolják a szüntelenül kifejtett erőfeszítéseket annak érdekében, hogy jeles államfőink vezetésével és értékes utmutatásaival biztosítsuk népeink jölétét”. A román nagykövet többek között ezt mondotta: „Amikor a két kormány elhatározta, hogy megkötö ezt a kulturális egyezményt, nyilvánította népeinek azt a közös óhaját, hogy együttműködjenek és a kölcsönös jobb megismerés útján ösztönözzék ezt az együttműködést”.

Megnyílt a Nemzetközi Béke-Akadémia szemináriuma

Hétfőn este megnyílt a bécsi Pálffy-palotában a Nemzetközi Béke-Akadémia szemináriuma. A Béke-biztosítás és a Nemzetközi vitaszólok elismítása témákkal.

Rudolf Kirchschlaeger osztrák külügyminiszter megnyitó beszédében hangsúlyozta a problémák idősebségét. Kirchschlaeger kijelentette, hogy osztrák békés együttműködési kapcsolatokat épített ki valamennyi szomszédjával és készen áll kezdeményező lépéseket tenni, amikor úgy véli, hogy hozzájárulhat a nemzetközi együtt-

EMBERRABLÁS BOLÍVIÁBAN

LA PAZ. (Agerpres). A bolíviai belügyminisztérium bejelentette, hogy Teopontban ismeretlen tettesek elraboltak Eugen Schulmausert és Günther Lerch nyugat-nemzet technikusokat. A két technikus az északi aranybányákat kitermelő South American Placers társaságnál dolgozott.

A két nyugatnemzet technikus — Eugen Schulmauser és Günther Lerch — elrablói a Nemzeti Fel-szabadító Hadsereg titkos rádióadó-ján közölték, hogy a két technikus szabadon engedése érdekében a bolíviai rendőrségnek 48 órá-n belül tíz politikai foglyot kell szabadon bocsátania. Ellenkező e-

A FRELIMO sikerei

A Mocambique-i Felszabadítási Front (FRELIMO) erői az utóbbi két hónap leforgása alatt fokozták támadásaikat a portugál gyarmati csapatok ellen, főleg Cabo Delgado és Nyassza tartományban — mutat rá a FRELIMO Dar Es Salaamban kiadott közleménye. A hazafiak — hangzottak a közlemény — mintegy 200 portugál katonát megölték, megsemmisítettek számos ellenséges katonai járművet és nagy mennyiségű lőszert szakszámoltak.

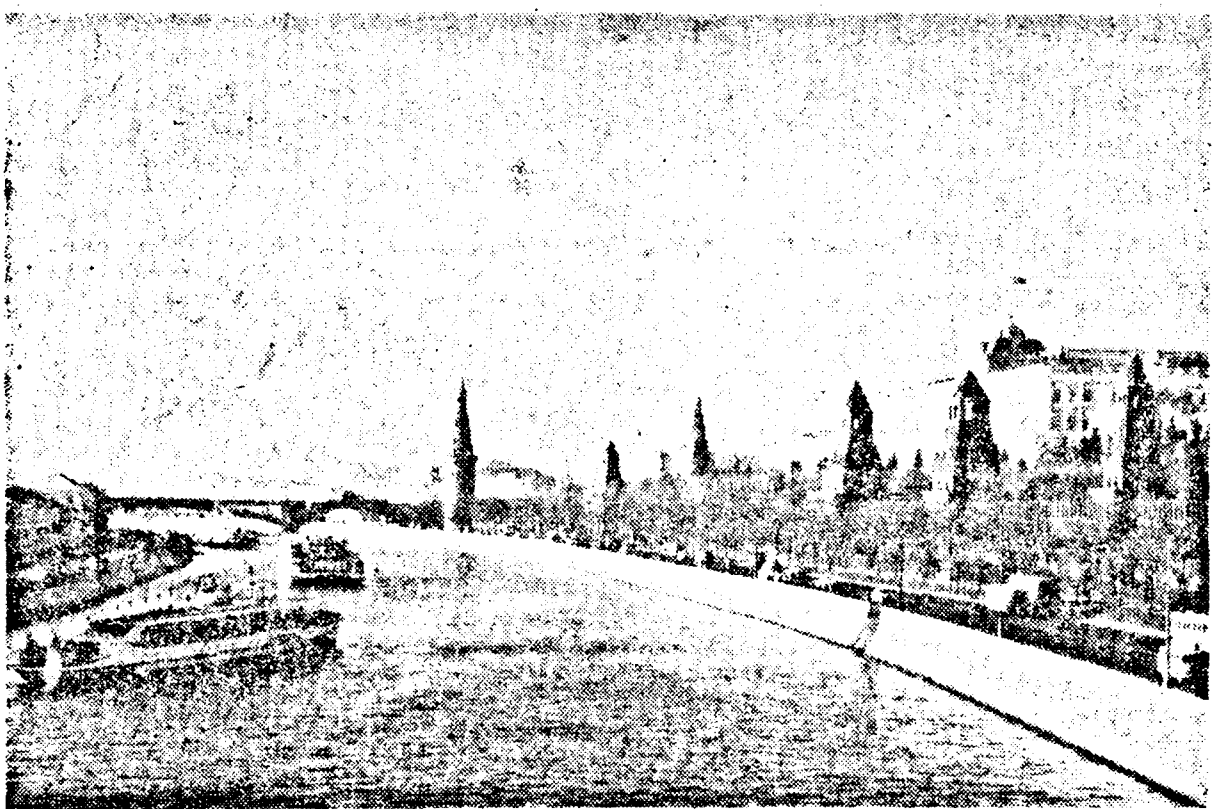
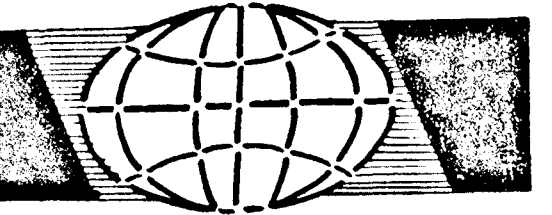
A bolíviai kormány álláspontja

A bolíviai kormány megvédi az ország érdekeit és gazdasági függetlenségére törekszik — jelentette ki egy sajtóértekezleten Alfredo Ovando Candia elnök. A bolíviai államfő nagy figyelmet szentelt az ország és a szocialista államok közötti kapcsolatok fejlesztésének.

Új urániumdúsító eljárás a DAK-ban

PRETORIA. (Agerpres). Balthazar Johannes Vorster, a Dél-Afrikai Köztársaság miniszterelnöke hétfő este egy parlamenti összejövetelen bejelentette, hogy a dél-afrikai tudósok új urániumdúsító eljárást dolgoztak ki. Mint hangsúlyozta ezzel kapcsolatban minden műszaki problémát megoldottak és az ország déli részén már meg is kezdtek egy urániumdúsító üzem építését.

A Dél-Afrikai Köztársaság egyike a legjelentősebb urániumtermelő országoknak a déli féltekén. Igen sokatmondó Vorster meg-



Moszkvai felvétel: a Kreml és a Moskva folyó látképe.

A hírügynökségek jelentik

Az első holdutas véleménye

WASHINGTON. (Agerpres). Neil Armstrong, az első holdutas kijelentette az újságíróknak: a legelső körözött próbát majd jegyet szerezni, mikor megnyílik a turistaforgalom a Holdra. Armstrong technikailag lehetségesnek tartja állandó összeköttetés létesítését a Föld és a Hold között. Valószínű — hangsúlyozta a híres asztronauta —, hogy a következő negyven év folyamán az emberek elindulnak világ-egyetemünk legtávolibb pontjainak meghódítására. Az első hold-raszállásról Armstrong kijelentette, hogy első pillanattól fogva biztos volt a sikerben. „95 százalékban bízom a sikerben, de 5 százalékot fenntartottam baj esetére is...”

Az USA nem változtat politikáján a DAK-kal szemben

WASHINGTON. (Agerpres). „Az Egyesült Államok kormány nem változtatja meg politikáját a Dél-Afrikai Köztársaság kormányával szemben” — jelentette ki hétfőn az amerikai külügyminisztérium szóvivője Nagy-Britanniának azzal az elhatározásával kapcsolatban, hogy nem tartja fellelhető a Pretoriába irányuló fegyverszállításokra kimondott embargót.

Politikai megfigyelők megjegyzik: Washington ezek szerint enntartja a fegyverszállítások embargóját.

Aradások Indiában

DELHI. (Agerpres). Az utóbbi napok felfőzőkádai nagy áradásokat okoztak India egyes vidékein. Assam állam-

ban a medről kilépő Brahmaputra előtötte a rizs- és teáültvények egyharmadát. Ideiglenes adatok szerint csaknem egymillió lakost sújtott az árvíz és több mint 10 000 ember marad hajléktalan. Az országúton megsemmisült a közlekedés.

Bihar államban is 1000 falut öntött el az ár, 2000 ház rombadott.

ták. Szívbetegsége az 1940. évi franciáországi hadjáratban szerzett izületi gyulladás szövődménye volt.

Macleod az angol kabinet egyik legfontosabb miniszteri tárcáját töltötte be. Először 1950-ben választották be az alsóházba, jelenleg az Enfield West kerület képviselője volt.

Bombamerényletek Reggio Calabriaiban

REGGIO CALABRIA. (Agerpres).

Az olaszországi Reggio Calabria kedde virradó éjjel két bomba robbant fél óra leforgása alatt: az egyik a Fiat társaság fiókvalalatának bejáratánál, a másik a rendőrkapitányság székházánál. Az anyagi kár jelentéktelen, áldozatok nem voltak.

A Reggio Calabriaiban és környékén hosszabb ideje tartó feszültséget az okozta, hogy a központi hatóságok elhanyagolják a tartomány fejlesztését.

Sorozatos támadások szenegáli terület ellen

EGYESÜLT NEMZETEK. (Agerpres). Szenegál ENSZ-kirendeltsége panaszi emelt a Biztonsági Tanácsnál amiatt, hogy a portugál-guineai gyarmati erők sorozatos támadásokat hajtanak végre szenegáli terület ellen. Az átirat hangsúlyozza, hogy július 14-én a portugál tüzérség romhalmazzá

Az indonéziai kolerajárvány

DZSAKARTA. (Agerpres). Hétfőn Dzsakartában összeült az indonéziai minisztertanács, hogy megvizsgálja a kolerajárvány következtében előállt helyzetet. A kormány országos kampányt indított a járvány leküzdésére.

Hivatalos adatok szerint 1874 kolera esetet észlelték július közepéig, s ebből 437 halálos kimenetelű volt. A járvány góca Jáva-sziget nyugati részén van. Dzsirebon Regenc helységben mintegy 30 000 tanuló mozgósították a betegséget mikrobiót terjesztő legyek pusztítására.

Az olasz kormányválság hírei

RÓMA. — Nicolae Puicea, az Agerpres tudósítója jelenti: A szocialista párt és az egyesült szocialista párt igazgató-sága kedde délután Andreotti kijelölt miniszterelnök politikai programnyilatkozatát vitatta meg. Giacomo Mancininak, a szocialista párt országos titkárnak és Mauro Ferrinak, az egyesült szocialista párt országos titkárnak a jelentése alapján. Szerdán összeül a kereszténydemokrata párt és republikánus párt igazgató-sága is, hogy megvizsgálja a programnyilatkozatot. Ezt követően újabb tárgyalások várhatók a négy párti új kormány megalakítása céljából. Ugy velük, hogy Andreotti szombatig válaszolhat Saragat elnöknek hogy teljesítheti-e kormányalakítási megbízatását vagy sem.

Az ENSZ jubileumi ülészakának ideiglenes napirendjéről

NEW YORK. (Agerpres). Mint bejelentették, az Egyesült Nemzetek közgyűlése 25. jubileumi ülészakának ideiglenes napirendjére addig 100 kérdést vettek fel, közöttük szerepel: a szervezet 25. évfordulójának megünneplése, a gyarmati országok és népek függetlenségének megadására vonatkozó nyilatkozat 10. évfordulója, a leszerelés kérdése, a fegyverkezési hajszá gazdasági és társadalmi kihatásai, a tu'ománv szerepe a nemzetek gazdasági fejlődésében (az utóbbi kettőt Románia javaslatára vettek fel), az ifjúság szerepe és nevelése az alapvető emberi jogok és szabadságjogok szellemében, az ENSZ-székhez bővítése stb.

Noha még nem szerepel napirenden, a főtitkári tisztség utódlásának kérdése is foglalkoztatja a tagállamokat U Thant mandátuma 1971-ben jár le, s eddig még nem nyilatkozott áhajtja-e megbízatásának megújítását.

Kolumbiai incidensek

BOGOTA. (Agerpres). Carlos Lleros Restrepo elnök felavatta az április 19-én megválasztott új kolumbiai kongresszust. A megnyitó ülése, noha rövid volt, komoly incidensek zajlottak le az ellenzéki Népi Nemzeti Szövetség (ANAPO) képviselői — akik kétségbe vonták az április 19-i választások eredményeinek törvényes voltát — és a kormánypartik között. Az előbbieket azzal vádolták a kormány, hogy meghamisította az eredményeket, nehogy Rojas Pinilla tábornok, az ANAPO vezetője kerüljön az elnöki funkcióba (Mint ismeretes, az elnökséget folytatót versenyt Misael Pastrana, a kormánypart jelöltje nyerte meg).

Hírügynökségi jelentések szerint a hadsereg benyomult a kongresszus épületébe és eltávolította az ellenzéki képviselőket.

Az országban továbbra is feszült a helyzet, jöllehet a kormány statáriumot hirdetett ki.

Emberrablás Bolíviában

LA PAZ. (Agerpres). A bolíviai belügyminisztérium bejelentette, hogy Teopontban ismeretlen tettesek elraboltak Eugen Schulmausert és Günther Lerch nyugat-nemzet technikusokat. A két technikus az északi aranybányákat kitermelő South American Placers társaságnál dolgozott.

A két nyugatnemzet technikus — Eugen Schulmauser és Günther Lerch — elrablói a Nemzeti Fel-szabadító Hadsereg titkos rádióadó-ján közölték, hogy a két technikus szabadon engedése érdekében a bolíviai rendőrségnek 48 órá-n belül tíz politikai foglyot kell szabadon bocsátania. Ellenkező e-

Kutatják a perui földrengés okait

LIMA. (Agerpres). Perui és nyugatnemzet alpinistákból álló kutatócsoport akarja felkutatni a legmagasabb hegységeket, hogy — tanulmányozza, mi okozta a május 31-i katasztrófális földrengést Peru északi vidékén.